

# DOTTER SION

G. F. Händel  
bearb. Anders Öhrwall

Marsch  
♩ = 76

Instr. I  
II

III

Org.

Peda. *ad lib.*

Puka

5

9

37

jub - - - la högt Je - ru - - - sa - lem.  
högt Je - ru - - - sa - lem.

41

Instr. I  
II

III  
(Puka)

*mf*

45

49

S. I  
II

A.

*mp*

Se - - - - - din ko - - - - nung nal - - - kas dig

# JERUSALEM HÄV UPP DIN RÖST

Ur Juloratoriet

J. S. Bach  
bearb. Anders Öhrwall

$\text{♩} = 76$

Instr. I & II

S. A.

T. B.

Org.

Instr. III

Puka (ad lib.)

*f*

1. Je - ru - sa - lem häv upp din röst

2. All värl - den stäm - me upp med fröjd:

*f*

*mf*

*mf*

4

och dot - ter Si - on fat - ta tröst. Din

Pris va - re Gud i him - lens höjd! Väl -

Dessa satser är sammanställda för att tillgodose det stora behovet av adventsmusik för kör och instrument.

Dotter Zion av Händel är hämtad ur oratoriet "Judas Maccabeus", där även den mindre kända marschen som föregår körsatsen har tagits med. Händels instrumentation i original är för två horn och stråkar. Bearbetningen har dock här anpassats för andra olika instrumentkombinationer.

Instrumenteringsförslag:

1. I = trumpet  
II = trumpet  
III = fagott och orgel (eller cembalo)  
pukor eller annat slagverksinstrument ad. lib.

Om man bara disponerar över en pukor eller trumma bör denna stämmas i g. (Stämman föreligger ej i original utan är utförd av undertecknad.)

Om man däremot disponerar över två bra pukor bör takterna 41-48 utföras med enbart pukor och trumpeter - orgel och fagott har då paus vid detta ställe.

2. I = tvärflöjt  
II = tvärflöjt  
III = fagott och orgel (alternativt endast orgel.)  
Vid utförande med flöjter bör dessa spela 8va från takt 65 och till slut.  
  
Instrumentstämman vid takterna 33-40 samt 49-64 bör utföras med antingen orgel eller fagott, ej bådadera.

Jerusalem häv upp din röst är hämtad från Bachs "Juloratorium". Originalinstrumentation är tre trumpeter och pukor samt unisont med körsatsen flöjter, oboer, stråkar och generalbas med fagott.

Denna sats kan instrumenteras på samma sätt som Händelsatsen. Om man ej disponerar fagott bör i bägge satserna i första hand göras med 8' och 4'-stämmor.

Om man ej har tillgång till flera instrument, men istället en bra orgel, kan naturligtvis hela instrumentalsatsen till båda kompositionerna utföras på orgel.

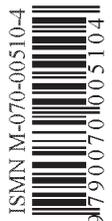
Bachsatsen finns inspelad på en julmusikskiva i ett utförande med två flöjter och fagott + orgel tillsammans med Adolf Fredriks Bachkör. (Telestar TRS 11074) då med texten "Av himlens höjd".

Anders Öhrwall

*Instrumentalstämmor (Instr. I/II för C- resp. B-instrument; Instr. III för C-instrument i basklav samt pukor) finns utgivna separat (NMS 6421)*

 **GEHRMANS**  
MUSIKFÖRLAG

NMS 6420



E-Print, Stockholm 2006 SiA/RHz